Pískovací kabiny, tryskací technika a renovace kovových dílů

Geko PajAndy SandCabin 90L DustFree PRO: Profesionální stolní pískovací kabina 90 litrů s vnitřním osvětlením a tryskací pistolí (G02021)

Model: GE1222_G02021 • Značka: PajAndy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální stolní pískovací kabina Geko PajAndy SandCabin 90L DustFree PRO (GEKO G02021) o vnitřním pracovním objemu 90 litrů umožňuje rychlé, bezprašné a ekologické otryskávání rzi, starých laků, okují a karbonu z brzdových třmenů, hlav válců, kol motocyklů, alternátorů a kovových součástek bez znečištění dílny. Hermeticky utěsněná ocelová komora s horním průzorem, integrovaným nízkonapěťovým osvětlením 12 V a ochrannými rukavicemi využívá uzavřený cyklus abraziva (křemičitý písek, korund, skleněná balotina, soda), které ze spodní násypky opětovně nasává injektorová tryskací pistole.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení / Kód	PajAndy SandCabin 90L DustFree PRO / GEKO G02021
Objem pracovní komory	90 litrů
Vnitřní rozměry pracovního prostoru	cca 560 × 460 × 280 mm
Celkové vnější rozměry kabiny	cca 585 × 485 × 490 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení / Kód	PajAndy SandCabin 90L DustFree PRO / GEKO G02021
Objem pracovní komory	90 litrů
Vnitřní rozměry pracovního prostoru	cca 560 × 460 × 280 mm
Celkové vnější rozměry kabiny	cca 585 × 485 × 490 mm
Pracovní tlak stlačeného vzduchu	4,0 – 8,0 bar (60 – 120 PSI)
Spotřeba stlačeného vzduchu	cca 150 – 400 l/min (dle průměru trysky)
Sada keramických trysek v balení	4 ks (průměry Ø 4 mm, Ø 5 mm, Ø 6 mm, Ø 7 mm)
Maximální náplň abraziva ve vaně	cca 4,5 – 6,0 kg (zrnitost 0,1 – 0,8 mm)
Vnitřní osvětlení komory	Zářivkové / LED svítidlo 12 V se síťovým adaptérem 230 V
Průzorové okno	Tvrzené sklo / plexisklo s vyměnitelnými vnitřními ochrannými fóliemi (5 ks)
Odvětrávací filtr	Boční prachový filtr s možností napojení průmyslového vysavače
Celková hmotnost kabiny	cca 17,5 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ocelová komora se spodní násypkou** – Utěsněná skříň s kónickým dnem, do něhož spadá použité abrazivo.
- **2. Horní výklopné víko s průzorem** – Rám s těsněním, uzávěry a velkým oknem pro kontrolu tryskání.
- **3. Integrované dlouhé pracovní rukavice** – Odolné pryžové rukavice pevně uchycené v přírubách čelní stěny.
- **4. Injektorová pískovací pistole** – Hliníková pistole směšující stlačený vzduch s nasávaným abrazivem.
- **5. Sada 4 výměnných keramických trysek** – Otěruvzdorné trysky Ø 4, 5, 6 a 7 mm podle výkonu kompresoru.
- **6. Spodní děrovaný pracovní rošt** – Ocelová mřížka s nosností do 15 kg pro položení tryskaných součástek.
- **7. Sací trubice s hadicí abraziva** – Nasává suché abrazivo ze dna kónické vany do pistole.
- **8. Vnitřní osvětlovací rampa 12 V** – Dokonale osvětluje pracovní prostor v prašné mlze.
- **9. Větrací hrdlo s vložkou filtru** – Vyrovnává přetlak v komoře a zachytává prach.
- **10. Spodní výpustná zátka abraziva** – Umožňuje rychlé vysypání opotřebeného písku nebo změnu frakce.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166): Používejte při dosypávání a vypouštění abraziva i při práci u kabiny.

Respirátor FFP2 (EN 149): Povinný při výměně abraziva a čištění prachového filtru.

Chrániče sluchu (EN 352-1): Doporučeno při tryskání pod tlakem 6–8 bar.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ DOKONALE SUCHÉ ABRAZIVO A ODLUČOVAČ VODY NA KOMPRESORU! – KRITICKÉ: Abrazivo (korund, balotina, písek) musí být 100% suché a za kompresorem musí být zařazen odlučovač kondenzátu (filtr FRL)! Vlhký vzduch slepí abrazivo v sací trubici a pistole přestane pískovat!
- ⚠️ Nalepení ochranné fólie na vnitřní stranu okna – Před prvním pískováním vždy nalepte na vnitřní stranu průzoru přiloženou vyměnitelnou ochrannou fólii – přímý odraz korundu by okamžitě zmatnil sklo průzoru!
- ⚠️ Odmaštění dílů před vložením do kabiny – Mastné a zaolejované součástky nejprve umyjte odmašťovačem, jinak mastnota zalepí cirkulující abrazivo.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. **DOKONALE SUCHÉ ABRAZIVO A ODLUČOVAČ VODY NA KOMPRESORU!:** KRITICKÉ: Abrazivo (korund, balotina, písek) musí být 100% suché a za kompresorem musí být zařazen odlučovač kondenzátu (filtr FRL)! Vlhký vzduch slepí abrazivo v sací trubici a pistole přestane pískovat!
2. **Nalepení ochranné fólie na vnitřní stranu okna:** Před prvním pískováním vždy nalepte na vnitřní stranu průzoru přiloženou vyměnitelnou ochrannou fólii – přímý odraz korundu by okamžitě zmatnil sklo průzoru!
3. **Odmaštění dílů před vložením do kabiny:** Mastné a zaolejované součástky nejprve umyjte odmašťovačem, jinak mastnota zalepí cirkulující abrazivo.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Sestavte skříň pískovací kabiny G02021 podle schématu a všechny spoje plechů podlepte přiloženou pěnovou těsnicí páskou (nebo silikonem), aby z kabiny neunikal prach.
2. Do pistole vložte keramickou trysku odpovídající výkonu vašeho kompresoru (pro kompresory ~200–250 l/min použijte nejmenší trysku Ø 4 nebo 5 mm; pro velké kompresory > 400 l/min trysku Ø 6–7 mm).
3. Nasypte na dno kabiny pod děrovaný rošt cca 4 až 5 kg suchého abraziva (o zrnitosti 0,15–0,6 mm) tak, aby sací trubice byla ponořena, ale abrazivo nedosahovalo až k roštu.
4. Připojte přívod stlačeného vzduchu (5–7 bar) s odlučovačem vody a zapojte adaptér 12V osvětlení do zásuvky 230 V.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

5. Položte očištěný a suchý kovový díl na pracovní rošt, uzavřete horní víko a zajistěte boční uzávěry.
6. Vložte ruce do integrovaných rukavic, uchopte jednou rukou pískovací pistoli a druhou rukou tryskaný díl.
7. Namiřte trysku pistole na povrch dílu pod úhlem cca 45° až 60° ze vzdálenosti 5 až 10 cm (nikdy nemiřte tryskou na průzorové okno, osvětlení ani na gumové rukavice!) a stiskněte spoušť.
8. Po dokončení tryskání uvolněte spoušť, vyčkejte 10 sekund, až se v komoře usadí rozvířený prach, a teprve poté otevřete horní víko.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Při zhoršení průhledu oknem	Sloupnutí zmatnělé vnitřní ochranné fólie a nalepení nové z přiložené sady (Náhradní krycí fólie)
Po každých 10 hodinách tryskání	Vyklepání bočního prachového filtru a kontrola opotřebení keramické trysky (Stlačený vzduch + náhradní tryska)
Dle otupení zrna (prášení)	Vypuštění rozbitého abraziva spodní klapkou a nasypání čerstvého korundu/balotiny (Čerstvé abrazivo (4–5 kg))

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Z pistole fouká pouze vzduch nebo písek prská přerušovaně	Vlhké abrazivo, ucpaná sací trubice kouskem rzi/barvy nebo příliš hluboko zapíchnutá sací trubice bez přístupu přisávaného vzduchu	Vysušte abrazivo, profoukněte hadici (zacpěte prstem keramickou trysku a krátce stiskněte spoušť – vzduch probublá zpět do násypky a uvolní ucpávku) a přisypte abrazivo pouze do předepsané výšky.
V kabině je hustá mlha a není vidět na práci	Abrazivo je již rozbité na jemný prach nebo je ucpaný odvětrávací filtr	Vyměňte opotřebené abrazivo a připojte na odvětrávací otvor odsávání (vysavač s cyklonovým odlučovačem).
Tlak na kompresoru rychle padá pod 3 bar	Byla osazena příliš velká keramická tryska (7 mm) na slabý kompresor	Vyměňte v pistoli keramickou trysku za menší průměr Ø 4 mm.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Geko PajAndy SandCabin 90L DustFree PRO: Profesionální stolní pískovací kabina 90 litrů s vnitřním osvětlením a tryskací pistolí (G02021)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G02021** (Značka: PajAndy)
Funkce a určení zařízení:	Geko PajAndy SandCabin 90L DustFree PRO: Profesionální stolní pískovací kabina 90 litrů s vnitřním osvětlením a tryskací pistolí (G02021)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (MD)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 1248
- ČSN EN 60745-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.